

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「[里兆法律情報](#)」の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWeChat・QRコードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

[illegible]

Issue 725・2021/04/27～2021/05/10

目录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 全国人大常委会修改广告法、食品安全法等多部法律..... 2
- 全国人大常委会关于授权国务院在自由贸易试验区暂时调整适用有关法律规定的决定..... 2
- 中华人民共和国反食品浪费法..... 3
- 汽车零部件再制造规范管理暂行办法..... 3
- 中国银保监会办公厅关于明确外资法人银行对母行集团大额风险暴露有关监管要求的通知..... 4
- 上海市人民政府关于在全市范围推广实施“一业一证”改革的指导意见..... 4
- 广东省人力资源和社会保障厅等三部门关于实施省级统筹工伤保险行业基准费率标准有关事项的通知..... 4
- 天津市人力资源和社会保障局关于调整天津市最低工资标准的通知..... 4

二、最新资讯

- 全国人大常委会就《数据安全法》、《个人信息保护法》等六部法律草案公开征求意见... 5

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- 広告法、食品安全法等の複数の法律を改正することに関する全国人民代表大会常務委員会による決定..... 2
- 国務院に権限を付与し自由貿易試験区において関係法律規定を一時的に調整し適用することに関する全国人民代表大会常務委員会による決定..... 2
- 中華人民共和国食品浪費禁止法..... 3
- 自動車部品再製造規範管理暫定弁法..... 3
- 外資系法人銀行による親銀行グループに対する大口エクスポージャーに係る監督管理要求の明確化に関する中国銀行保険監督管理委員会弁公庁による通知..... 4
- 「一業一証」改革を上海市全域において推進することに関する上海市人民政府による指導意見..... 4
- 省級統括労災保険業種基準料率の実施に関する広東省人の資源及び社会保障庁等の 3 部門による通知..... 4
- 天津市の最低賃金基準の調整に関する天津市人的資源及び社会保障局による通知..... 4

二、新着情報

- 全国人民代表大会常務委員会が「データ・セキュリティ法」、「個人情報保護法」等の 6 件の法律草案について、パブリックコメントを募集している..... 5

- 工业和信息化部就《中小企业划型标准规定》公开征求意见..... 5
- 《上海市鼓励企业设立贸易型总部的若干意见》公开征求意见..... 5

三、近期热点话题..... 6

一、最新中国法令

- 全国人大常委会修改广告法、食品安全法等多部法律

【发布单位】全国人大常委会

【发布文号】主席令第 81 号

【发布日期】2021-04-29

【实施日期】2021-04-29

【内容提要】为了进一步推进“放管服”（简政放权，创新监管，高效服务）改革，全国人大常委会对《广告法》、《食品安全法》、《海关法》、《进出口商品检验法》等八部法律进行了修改，内容包括直接取消审批、审批改为备案、实行告知承诺、优化审批服务等。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.npc.gov.cn/npc/c30834/202104/e6b6395f545046d7b958632d9601d027.shtml>

- 全国人大常委会关于授权国务院在自由贸易试验区暂时调整适用有关法律规定的决定

【发布单位】全国人大常委会

【发布日期】2021-04-29

【实施日期】2021-07-01（有效期 3 年）

【内容提要】在自由贸易试验区暂时调整适用《银行业监督管理法》、《商业银行法》和《保险法》等七部法律的有关规定（部分行政许可项目直接取消审批、或审批改为备案）。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.npc.gov.cn/npc/c30834/202104/b362326aec5f419a917d3a4ca73f77a8.shtml>

- 工業・情報化部が「中小企業分類基準規定」について、パブリックコメントを募集している..... 5
- 「上海市において企業による貿易型本部の設立を奨励することに関する若干意見」について、パブリックコメントを募集している..... 5

三、トピックス..... 6

一、最新中国法令

- 広告法、食品安全法等の複数の法律を改正することに関する全国人民代表大会常務委員会による決定

【発布機関】全国人民代表大会常務委員会

【発布番号】主席令第 81 号

【発 布 日】2021-04-29

【実 施 日】2021-04-29

【概 要】「放管服」（行政簡素化と行政権限の委譲、監督管理方式の刷新、サービスの効率化）改革を更に推進するために、全国人民代表大会常務委員会が「広告法」、「食品安全法」、「税関法」、「輸出入商品検査法」等の 8 件の法律を改正しており、これには審査許可手続きの直接撤廃、審査許可制から届出制への変更、告知誓約制度の実行、審査許可サービスの最適化等の内容が含まれている。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.npc.gov.cn/npc/c30834/202104/e6b6395f545046d7b958632d9601d027.shtml>

- 國務院に権限を付与し自由貿易試験区において関係法律規定を一時的に調整し適用することに関する全国人民代表大会常務委員会による決定

【発布機関】全国人民代表大会常務委員会

【発 布 日】2021-04-29

【実 施 日】2021-07-01（有効期間 3 年）

【概 要】自由貿易試験区において、「銀行業監督管理法」、「商業銀行法」及び「保険法」等の 7 件の法律における関係規定を一時的に調整のうえ適用する（一部の行政许可項目について審査許可手続きを直接廃止する、又は審査許可制から届出制へと変更する）。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.npc.gov.cn/npc/c30834/202104/b362326aec5f419a917d3a4ca73f77a8.shtml>

● 中华人民共和国反食品浪费法

【发布单位】全国人大常委会
【发布文号】主席令第 78 号
【发布日期】2021-04-29
【实施日期】2021-04-29
【内容提要】该法令明确了政府机关、学校、国有企业、事业单位、食品生产经营者、餐饮服务经营者、设有食堂的单位、餐饮外卖平台、旅游经营者、超市、商场等各类主体的行为义务和违法处罚方法等。其中包括：

- 政府公务活动需要安排用餐的，应当根据实际情况，节俭安排用餐数量、形式，不得超过规定的标准。
- 餐饮服务经营者应当采取规定的若干措施，防止食品浪费。不得诱导、误导消费者超量点餐。
- 设有食堂的单位应当建立健全食堂用餐管理制度，制定、实施防止食品浪费措施。
- 超市、商场等食品经营者应当对其经营食品加强日常检查，对临近保质期的食品分类管理，作特别标示或者集中陈列出售。
- 食品生产经营者应当采取措施，改善食品储存、运输、加工条件，防止食品变质，降低储存、运输中的损耗；提高食品加工利用率，避免过度加工和过量使用原材料。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.npc.gov.cn/...>

● 汽车零部件再制造规范管理暂行办法

【发布单位】国家发展改革委等八部门
【发布文号】发改环资规〔2021〕528 号
【发布日期】2021-04-14
【实施日期】2021-05-14（有效期 5 年）
【内容提要】为贯彻落实《循环经济促进法》、《报废机动车回收管理办法》、《报废机动车回收管理办法实施细则》的有关要求，规范汽车零部件再制造行为和市场秩序，保障再制造产品质量，推动再制造产业规范化发展，制定本暂行办法。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<https://www.ndrc.gov.cn/...>

● 中華人民共和國食品浪費禁止法

【発布機関】全国人民代表大会常務委員会
【発布番号】主席令第 78 号
【発 布 日】2021-04-29
【実 施 日】2021-04-29
【概 要】本法令において、政府機関、学校、国有企业、政府系事業組織、食品生産取扱者、飲食サービス事業者、食堂を設けている組織、フードデリバリープラットフォーム、旅行業事業者、スーパー、ショッピングモール等の各種主体による行為義務及び違法した場合の処罰方法を明確にしている。具体的には、以下のものが含まれる。

- 政府公務活動において食事を手配する必要がある場合、実情に応じて、食事の量、形式を節約して手配しなければならない。
- 飲食サービス事業者は所定の措置を講じて、食品の浪費を防止しなければならない。
- 食堂を設けている組織は「食堂での食事管理制度」を構築し、食品の浪費を防止するための措置を制定し実施しなければならない。
- スーパー、ショッピングモール等の食品取扱者は自分が取り扱っている食品に対する日常検査を強化し、賞味期限が迫った食品については分類管理し、特別表示するか又は一か所に集中陳列し販売するようにしなければならない。
- 食品生産取扱者は措置を講じて、食品の貯蔵、輸送、加工条件を改善し、食品の変質を防止し、貯蔵、輸送過程における損耗を軽減し、食品の加工利用率を向上させ、原材料の過度な加工及び過量な使用を避けなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.npc.gov.cn/...>

● 自動車部品再製造規範管理暫定弁法

【発布機関】国家発展・改革委員会等の 8 部門
【発布番号】发改环资规〔2021〕528 号
【発 布 日】2021-04-14
【実 施 日】2021-05-14（有効期間 5 年）
【概 要】「循環経済促進法」、「廃棄原動機付き車両回収管理弁法」、「廃棄原動機付き車両回収管理弁法実施細則」における要求を着実に実施し、自動車部品の再製造行為及び市場秩序を規範化し、再製造製品の質を確保し、再製造産業の適正な発展を推進するために、本暫定弁法を制定する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<https://www.ndrc.gov.cn/...>

- 中国银保监会办公厅关于明确外资法人银行对母行集团大额风险暴露有关监管要求的通知

【发布单位】中国银行保险监督管理委员会办公厅
 【发布文号】银保监办发〔2021〕46号
 【发布日期】2021-04-30
 【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=981215&itemId=928>

- 外資系法人銀行による親銀行グループに対する大口エクスポージャーに係る監督管理要求の明確化に関する中国銀行保険監督管理委員会弁公庁による通知

【発布機関】中国銀行保険監督管理委員会弁公庁
 【発布番号】银保監弁発〔2021〕46号
 【発布日】2021-04-30
 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=981215&itemId=928>

- 上海市人民政府关于在全市范围推广实施“一业一证”改革的指导意见

【发布单位】上海市人民政府
 【发布文号】沪府规〔2021〕5号
 【发布日期】2021-04-25
 【实施日期】2021-04-25
 【内容提要】“一业一证”改革，指优化行业准入业务流程，将一个行业准入涉及的多张许可证整合为一张“行业综合许可证”，大幅压减审批环节和时限，简化审批手续，有效提升行政效能和办事效率，更大激发市场主体发展活力。

【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)

- 「一業一証」改革を上海市全域において推進することに関する上海市人民政府による指導意見

【発布機関】上海市人民政府
 【発布番号】滬府規〔2021〕5号
 【発布日】2021-04-25
 【実施日】2021-04-25
 【概要】「一業一証」改革とは、産業参入手続きを最適化し、一つの産業参入に係る数枚の許可証を1枚の「総合業種許可証」に統合し、審査許可手続きのプロセス及び所要時間を大幅に削減し、審査許可手続きを簡素化し、行政の機能及び作業効率を効果的に向上させ、事業主体の発展に活力をもたらすことを指す。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)

- 广东省人力资源和社会保障厅等三部门关于实施省级统筹工伤保险行业基准费率标准有关事项的通知

【发布单位】广东省人力资源和社会保障厅等三部门
 【发布文号】粤人社规〔2021〕4号
 【发布日期】2021-04-25
 【实施日期】2021-05-01（有效期5年）
 【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://hrss.gd.gov.cn/...](http://hrss.gd.gov.cn/)

- 省級統括労災保険業種基準料率の実施に関する広東省人的資源及び社会保障庁等の3部門による通知

【発布機関】広東省人的資源及び社会保障庁等3部門
 【発布番号】粵人社規〔2021〕4号
 【発布日】2021-04-25
 【実施日】2021-05-01（有効期間5年）
 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://hrss.gd.gov.cn/...](http://hrss.gd.gov.cn/)

- 天津市人力资源和社会保障局关于调整天津市最低工资标准的通知

【发布单位】天津市人力资源和社会保障局
 【发布文号】津人社规字〔2021〕4号
 【发布日期】2021-04-30
 【实施日期】2021-07-01
 【内容提要】月最低工资标准由2050元调整为2180元。非全日制用工的最低小时工资标准由20.8元调整为22.6元。

【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://hrss.tj.gov.cn/...](http://hrss.tj.gov.cn/)

- 天津市の最低賃金基準の調整に関する天津市人的資源及び社会保障局による通知

【発布機関】天津市人的資源及び社会保障局
 【発布番号】津人社規字〔2021〕4号
 【発布日】2021-04-30
 【実施日】2021-07-01
 【概要】月給の最低賃金基準を2050元から2180元へと調整する。非全日制労働者に係る時間給の最低賃金基準を20.8元から22.6元へと調整する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://hrss.tj.gov.cn/...](http://hrss.tj.gov.cn/)

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

- [全国人大常委会就《数据安全法》、《个人信息保护法》等六部法律草案公开征求意见](#)

日前，全国人大常委会对《[中华人民共和国数据安全法（草案）（二次审议稿）](#)》、《[中华人民共和国个人信息保护法（草案）（二次审议稿）](#)》等五部法律草案二审稿进行审议；对《[中华人民共和国期货法（草案）](#)》进行了初次审议，并对外公布全文，向社会征求意见（截止日期为2021年05月28日）。

另外，与个人信息保护相关，日前，工业和信息化部发布《[移动互联网应用程序个人信息保护管理暂行规定（征求意见稿）](#)》，向社会征求意见（截止日期为2021年05月26日）。全国信息安全标准化技术委员会秘书处公布《[信息安全技术 人脸识别数据安全要求（征求意见稿）](#)》，向社会征求意见（截止日期为2021年06月22日）。

（里兆律师事务所 2021年05月08日编写）

- [工业和信息化部就《中小企业划型标准规定》公开征求意见](#)

近日，工业和信息化部中小企业局发布《[中小企业划型标准规定（修订征求意见稿）](#)》，向社会征求意见（截止日期为2021年05月23日）。

（里兆律师事务所 2021年05月08日编写）

- [《上海市鼓励企业设立贸易型总部的若干意见》公开征求意见](#)

为鼓励具有国际国内资源配置能力的企业在沪设立贸易型总部，上海市商务委员会牵头形成《[上海市鼓励企业设立贸易型总部的若干意见（征求意见稿）](#)》，向社会公开征求意见（截止日期为2021年05月16日）。

（里兆律师事务所 2021年05月08日编写）

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

- [全国人民代表大会常務委員会が「データ・セキュリティ法」、「個人情報保護法」等の6件の法律草案について、パブリックコメントを募集している](#)

先頃、全国人民代表大会常務委員会が「[中華人民共和國データ・セキュリティ法（草案）（第二回審議案）](#)」、「[中華人民共和國個人情報保護法（草案）（第二回審議案）](#)」等の5件の法律草案の第二回審議案に対する審議を行った。また、「[中華人民共和國先物取引法（草案）](#)」に対する初回審議を行い、全文を公布しパブリックコメントを募集している（締切日は2021年5月28日である）。

個人情報保護に関連し、先頃、工業・情報化部が「[モバイル・インターネットアプリケーションに係る個人情報保護管理暫定規定（意見募集案）](#)」を公布し、パブリックコメントを募集している（締切日は2021年5月26日である）。全国情報安全標準化技術委員会事務局が「[情報安全技术 顔認識データ安全要求（意見募集案）](#)」を公布し、パブリックコメントを募集している（締切日は2021年6月22日である）。

（里兆法律事務所が2021年5月8日付で作成）

- [工業・情報化部が「中小企業分類基準規定」について、パブリックコメントを募集している](#)

先頃、工業・情報化部中小企業局が「[中小企業分類基準規定（改正意見募集案）](#)」を公布し、パブリックコメントを募集している（締切日は2021年5月23日である）。

（里兆法律事務所が2021年5月8日付で作成）

- [「上海市において企業による貿易型本部の設立を奨励することに関する若干意见」について、パブリックコメントを募集している](#)

国内、国際资源配置能力を有する企業による上海での貿易型本部の設立を奨励するために、上海市商務委員会が先頭に立ち「[上海市において企業による貿易型本部の設立を奨励することに関する若干意见（意見募集案）](#)」を作成し、パブリックコメントを募集している（締切日は2021年5月16日である）。

（里兆法律事務所が2021年5月8日付で作成）

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 《数据安全法》、《个人信息保护法》二次审议
- 《民法典》背景下的职务代理与企业风险防范

三、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- 「データ・セキュリティ法」、「個人情報保護法」第二回目の審議
- 「民法典」を背景にした職務代理と企業のリスク対策